

Թղողովնք Ազգային ժողովը մէջ զանազան խնդրոց վայ ըրած ատենաբանութիւններն, որը հաճախ թեամբ լուսած էն, այլ յիշեն ուղակի ժողովութեան սրբնի հետ խօսած՝ այն ուղեւորական տպաւորութիւններն, զօրս Ս. Խաչի վարժարանին կից լսարանին մէջ ունիդրելու բախոն ունիցած է ընտրելագոյն խոռոն բազմութեան հետ, սոյն տողերն ծրագրողը:

Ա. Պոլսի

Ա. Յ. Աթզաշօնս



ԼԵԶՈՒ ԱՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

ԵՐԳԻ ԼԵԶՈՒ ՏԳՐԻ ՏԻՒԹԻՒՆ
(Հորածականութեան)

Լեզուակազմութեան երրորդ ծեւը:

Հովընուանութեան, կամ հովընուան լեզուական:

3. Հովընու լեզուակազմութիւնը: “Լեզուականը անունը թերեւս իրաւոնք տայ լեզուական ընթերցողն յուսումնաւոր որորութեաններու որորը մի խորսած էն հայ գրաշնու տակ, ընթացքը պիտի պարզուի որ հաստատեն տակ: Խայ չէ: Բայ ի հայերէնէն՝ ուրիշ լեզու առ այժմ չենք ձանձնանայ այս խմբին տակ: Ենին իսկ հայերէնն հազի՞ վերջին ժամանակներու լրաց հնագույն պատահական շղթային մէջ օպակ մը դրաւել: Իրեւ իրեւ սեպչական կանութիւն: Դ՛ Լաքարդի եւ Ֆր. Սիւլլերի յօդուածներով ու գրերով գրեթէ հաստատած էր հայերէնի երանեան լեզուամբերն վերաբերելու թէստը լասէն: ապացուցանել ի զանար ու առանձինն նոյերէն - փրչրափական - նրանին թշուարոն մը կայ, բայց ցուցումները զօրաւոր չեն, եւ երրորդ իրեւ այ լուսաւոր գումարէն էն: Անուշնանէն՝ Սպեկէլի եւ այլին յօրաւունենորդ գրեթէ ապացուցած էր համարուէ հայերէնի հայերէն եւ լեզու ըլլալ:

1 Zeitsch. der deutsch. Morgenl. Gesellsch. 1896
Համ. 10: 364-388:

» Քերականութեան հոգերէն լեզուի, 1837:

» Հայերէնի հրամանը՝ ըրբական լեզուականի մէջ, 1846:

» Հուզպարէ լեզուի քերականութիւն, 1856:

» Ժամանակակից լեզուականուց մէջ ընկայեալ թշուարութիւն էր պայ, զամանակնեան լեզուի յականաւութիւնները կը առանձին հայ լեզուի պայ: Գ. Պատահականի հայերէնի բարեւութիւնը, 1871 [Հրամ. E. Delaurier] էլ (11) կը համառանակ երանեան լեզուի մը յանկան թիւներին՝ առարկ Յորպէ (Vergl. Gram. d. Sanskrit, Zend, Armenisch, եւ այլն, Անգլիակ, 1857-1861): Ուր որ սաստինը առանձին հայերէնի մը առաջական լեզուական պայ: առա հ - հ (!!) - ա - պա = առանձ. մած-(ա), զետ. մահան, մաք, մաք, հ. պա = առանձ. մածա = մահա, եւ այլն, բ. Սահակրութ մէջ սովոր, լատ. ի մէջ սով, զանդ. ի մէջ:

Հայերէնի վայ տեսնուած երանեան նշանները քիչ շատ որոշ եւ ապահով էին. Բայց հարկ էր միտ գործի, թէ քանի որ այս ամեն նշանները հայերէնի բարաքանչիւր բառին վրայ չեն նշանաւոր, եւ երկրորդ յառաջ բերուած օրինակները քանի որ իրական նշաններ ունին փոխառութիւնը ըլլալու, կրոնային փիտուել ըլլալու... Պրաֆ. Հիւրշմանի վերապահեալ էր այս մեծ գիւղոր որ իր մէկ յօւածովն՝, բոլորովն նոր հորիզոն բացա հայերէնի համեմատական լեզուականութեան, եւ քրնութիւններն այս աղղոթեամբ շարունակուեցան: Կը վերջին հրատարակութեան մէջ ամփոփութիւնը քննութեանց արդիւնքը, զատելով ընիկ հայերէնի բառերը փառաւեաներէն (պարզ, ասորերէն, յունարէն եւ անսալոյդ ծագում ունեցող փոխառութիւններէն այս աղղոթեամբ շարունակուեցան: Կը վերջին հրատարակութեան մէջ ամփոփութիւնը իր քննութեանց արդիւնքը, զատելով ընիկ հայերէնի բառերը փառաւեաներէն (պարզ, ասորերէն, յունարէն եւ անսալոյդ ծագում ունեցող փոխառութիւններէն այս աղղոթեամբ շարունակուեցան: Կը վերջին հրատարակութեան միայն միայն եւ միայն եւ դարձն սկսաել մեջ հասած գրաւոր հայերէնի վրայ, Գաւառական բարբառները հետազոտութիւն ալ - գոնի ցարդ - մինչեւ եւ գար մինչեւ եւ գար կրնան հացանել զել, բայց ոչ աւելի յառաջ:

Աւելմի հայերէնը կը ձանձնան եւ գարճէն, Ասոյ անէն յառաջ մէջ կը խօսին Հայերէն, բնական է հայերէն մը, բայց ինչպիսի հայերէն, չենք գիւղոր: Ուրարտուներու, Վանի կամ Տոսպեան արձանաբութիւններու մեղի ծանօթ հայերէն օրեկներով կարուղ ու մեկնել ի զուր աշխատութիւն եւ, եւ ոչ ննթարցութեանց սահմանները կը հատուի: Մինչեւ հիմայ կարդացուածներուն մէջ հայերէն բառ ու անգամ չլրցանք գոնել ի բաց առանձնաւութիւններ կամ կամ կու բառ, որ ակայն հայերէն բառի ձեռ ու ննդրագիր չընչել հայերէնն ասով ալ վերջնականապէս քննուած չէ, գեւ կան շատ մը սարօրինակ բառեր, որոնք փիտառեալ կամ բնիկ իրանի մընին իր ապանեն, բայց այժմէն կարերէ չէ որոյ խօս մը բառել անհնիք որ աղադաւութիւններ, ոտիծ - (Հիւրական, 1802), նաև յօնի բայց

զով եւ պարսիկ չը ով սկսած բառերը, հայերէնի մէջ ալ անդամակ և սկբառառան ունին: է) Երանեան լեզուական պէտ: Հայերէն ի բարեւութիւնը կը համապատասխան սահման: ի, իսկ յու եւ ուղարկուածներին մէջ էլ էլ շահ է Սահական բառներն եւ սահուկը, ի մէջ՝ սոյնպէս ս, իսկ յունակը եւ լատիներէնի մէջ է, օ. շ. է) Սահուկ: Ծիր փայտարէն ունին հայերէնի ինչպէս նաեւ զանդերէն պատահական կամ կանդերէն մէջ, զը, եւ այլն:

» Ueber die Stellung des Armenischen im Kreise der indg. Sprachen, Kuhn's Zeitschr. Համ. 23, էլ 5-42 [1875].

» Arm. Gram. I. Arm. Etymologie, 575 էլ, Լայպցիգ:

» Այս քերականութեան վայ տես մեր երկու քննագագառներէնի ի Հայերէն. Ամօրեալ 1896 Յանին, էլ 1892-184: էլ 1897 Օդուու: 243-248.

» Ձք Պատահակը կը լանայ վէլլ, ալարշ բառով, իսկ Jensen (Recueil XVIII, N. S. II, էլ 117)՝ որ գրով արագիր լեզուի մը եւ անդարէլը նիկիւն պատիկրագիւներու

փոխառեալ յաւան է), նոր հոկ Ասուստած բառը՝ գեռ Համազցոցից Համեմատութիւն ու մեկնութիւններ առաջ չեն, եւ գեռ Հազարներ կը կազմեն այսպիսի բառեր՝ կան ուրիշ խումբ մը բառեր, որոնք նոր կանոնի մը գիւտին կը սպասեն մեկնուելու Համար. ասանց կարեն են որոնեալ, որդույի, եւ այլն. որոնարին (իբր ար-ա-ներ) վլրշն մասք կը ճանչնալը իր Ծննդերու. *pedo = հոգի, առևորուց ամարից (եւ ու պրով. բառ կամ ու առաջէ), բայց կամ ու առաջէ). բայց կազմին ի հաստատութիւն չունիք վլպատճիւն մը ու-ի = որդ Շամակութեամբ է Եթէ դժոնուի այս նշանակութիւնը, այս առան որդույթն ալ՝ զը շատուց արդէն մեխած ենք իր ու-ուգոյթ, կը գտնէ — թերեւս, բայց շատ գժուարա — իւր մեխութիւնը: Այս յառաջ թերեւս բոլոր բառերը գուրականի քերականութենքն, եւ պատճառն է գտնուած կանոններով մեխութեան անկարելութիւնը. ուրեմն կը մնայ գեռ շատ առարեւ այս մասին: —

Եթէ քրաուր լրումն քննութեան հետ համատարի բարբառախօսութիւնը (գաւառական բարբառներով դիսութիւնը) աւելի յետնեալ կը գտննէք վերջինից: Քանի մը բառ քննել, քանի մը բառ Համարել, աչտասիկ մեր մը գտանուածներու մերութիւնը: Մատնակն քննութիւնը: Մատնակն կը կազմեն եւ վերջինը շատ կարեւոր խուզարկութիւններ կը վլըմն այս նկատմամբ², բայց գաւառաբարբառներու յօրինուածահական գասկարակութիւն կը պակի գեռ: Բաց ի Ցովից, Խրզնացցոյն յիշած 8 դաւանակիններէն (Կորճայք, Տայք, Սասուն, Սպեր, Չորրորդ Հայք, Սիւնիք, Արցախ, Աշուրաս) ունինք ընդարձակ տեսութիւն մը «քննական քերականութեան», մը (Եջ 161—223) իր՝

Ա. մըին գաւ. Հայաստան (Ապան, Միջիադեպ եւն.)
Բ. — Կոտասնդ. Փաքը Սահման,
Գ. արեւմտեան գւռ. Լեհաստան-Առաւել,
Դ. արեւելեան գւռ. Վետէրնան-Պարսկաստան.
Որ կը ճայու Խուզաստանէն մինչեւ Հնդկաստան եւսլի:

Այս 4 գաւառներն ընդհանուր գծերով եւ իրենց քերականութեամբ իրարու հետ կը համեմատին: Այս 4 բաժանումները՝ քերականութեան

մէջ, այս վերջներուն հայերն ըստ կը համեմատին: Այս 4 բաժանումները՝ քերականութեան

մէջ, այս վերջներուն հայերն ըստ մասց եւ անհամատան. պայպէն Փր. Միւլեր ի «Sitzungsberichten d. phil. hist. Classe d. Akademie d. Wissenschaft. zu Wien, Համ. 48, էջ 428, կը մերժէ իրաւալը՝ հնարակութայտ առաջարարականութեան եւ կը մէկն առաջարարականութեան բառէն, որին ակամ ալ բոր ոսուլ-ով՝ «efficaciter producens» (լ). Meillet (Revue critique XXX. էջ 22 մասու յացիալու Պարտուրութ (Echatalog. Mittheilungen 1896, V 143 էջ մէկնէ Առաջու յատաւածականին այս էւ քաղաքի Առաջու մասուածն... նրէն ալ շատ ահճաւականին:

3 Համա, 4. Ամուսու 6նս. էջ 214, համ. 98:

տեսակետով շատ յարմար են, սակայն թերուագիտական տեսակետով՝ իր ներկայացուցիչ հայուական օրինաց եւ հնամենց եղանակաւորումն ունի հակա են շօշաբին գծերը: Լեհաստան ու այլ տեսակետով պինակի աղադաւ, ձայնարանութեան մէջ իրարմէ այնպէս կը խոսրին, որ անհնարին է երկաւու կարարու կցել, ուր մնաց վահան ու Մուշը:

Եցյ ունինք որ վերըս եղած փորձեր աղած փորձեր (օրինակ առանձիւ Սարգսանը¹, Տաննին², Պատկանանը³, Հաննին⁴ ու Մատերեանցը⁵) տան մեղի վերջակո բալցացուած յօրինուածական դաստիուութիւնը, որուն համար օգտակար կը գտննէնք փոքրի ծրագիր մը.

Ա. Արձենունամ Հայոց բարբառներ:

Կարին	Զէլթուն
Երանիոյ	Անբասիս
Մուշ	Եւոկիս (Թոքաթ)
Վան	Կետորիս
Տիգրանակերտ	Ատանա
Խարբերդ	Կ. Պոլս
Մարտու	Եւայլն:

Բ. Ոլրեկենամ Հայոց բարբառներ:

Կովկասեան ընդհանուր գաւառաբարբառներ	Երիւան
Կուտախիս	Հուշարձուն
Տիգիս	Հուշարձուն
Ավաղլիս	Նախիջևան
Կարս	Եւայլն:

Գ. Ծիրոսական հայ գաղթականութեանց բարբառներ:

Պուռմանիս (Վալսիխու)
Հունգարիս
Լեհաստան եւայլն:

Այս գաւառաբարբառներէն քանի մը համայ պանչելի երկասիրութիւններ հրատարակուած են, բայց մը լավ քիչ են համեմատութիւնները ընդհանուրներ: Ամէնէս ազանով եղանակը կը համարից քարարին հետ համեմատութիւնը, որով բարբառաբառութիւնն ալ համատառն հիմնաց վայ կը բարձրանայ: Այս եղանակը դիրին է, վասն զի գրաբարի ձայնախօսութիւնը քիչ շատ արդէն իսկ համեմատուած է ընդհանուր լըզուադիտութեան սահմանին մէջ՝ ինչպէս տեսանքը: Այս վերլուծական ճամփով՝ պահանջման ենք որ պիտի լըզուադուրի գրաբարի շատ գաղտնիքները: Այսաշի

1 Ա. Սարգսեանց, Աբուլիցոց բարբառ. Ա. եւ Բ. Պատկան, 1883:

2 Ա. Տուսոն, Անգլիստիկա ուղարկուած, Ը. II. 1887. VIII. 120:

3 Ա. Պատկան, Օ օստան արևոտութիւն, 1871:

4 Ա. Պատկան, Օ օստան արևոտութիւն, 1871:

5 9 տարու որ Արևոտութիւն ալակուութիւն, Լեհան Մատումականութիւն հայերէն բարբառապատճեան, Մատումական, Մատումական, 1897:

Ներւներն են՝ Առաստանի թիւն աստվեանց, Միաւոթիւն քերականական կանոնաց, եւ Այսեւութիւն։ Խոկ առաջարկելուն են՝ պատուիններն որ մեր ծրագրին շատ կը յարմարեն, են այլեւուղի պարզ ու բազագրեալ բառեր, որնցմէ կը դուշական ուժեղարու գրինեղը, եւ բարձրակ նշան են այս արտաքինները՝ դրւաթեան դարն որոշելու. աեւնեկ քամի մը համը, որ զատշանան ունեցարու մասենագիրը»

Ա. Ակն՝, չեմ՝, ուի՞, բայ, եւս, պու, ուսւըն՝ եւս պար բառերը.

Բ. Ապերախտ, աղբանել, ապսոցել, ապագնալ, ողովովել եւն, ածանցնելք.

Ամենաբարի եւն նման՝ ամերախտ կազմուած բարգրութիւններէ. Ամարախտել, ապրեկել եւն ածանցներէ. Բացասել, բացական եւն, բառերէ. Գիւրազանց, չերազանց, իբրազանց եւ ամէն իւր-երեկ. Դիբանոն, իբրանոն եւն, Ենիազրել եւն, Այսաբերել, ճախարգել, ճախանել եւն, Յորաբերել, յարասել, յօրանուական եւն. Ներդորսել, նըրազել, նիրածել եւն:

Գ. Եւտոպիր մանիկներէ ու ածանցներէ եւ բարդութիւններէ.

Տրամադրութիւն, բացարքել, ցացարդութիւն, Փասադրութիւն, — որիւ, Տեւուղութիւն, եւն, Անցուղութիւն:

Այսուն պրականիւն է սոյ այս բառը քանի մուրիշ ունեցուած բրուածն մէջ ալ որ նոյ. ընդուռ թեամ, էջ՝ 88, Ազաթանկդու էջ՝ 109 (ապ. 1835) Սիկերէ Կոչէանեն էջ՝ 127. (ապ. ն. զ.) Այս սիսոյ կ'ընդհանրական եւ վերաբարձր բարձր բարձր (լորպանենքու). Աջ՝ հման, նշուէ էջ՝ 368 — «գուսաւորութիւն կատարու, եւ էջ՝ 187 Համարարութիւն մասնական այս իշրին» Կատարարութիւն մասնական պահուած է Ասէ. Մասթ. էջ՝ 65. (հման ուղղ՝ հաստատութիւն բարձր նոյ Մաթ. էջ՝ 515, 583, 596, 600, 615. Պարզվ Աքարու. 25, 86, 104. Ոսկ. Պալառ. 296 եւ.) Իսկ ըստ դուուրդի ևս սիկերէ բրուածն մէջ առաջն անդամ կը հանդիպիր նշուէր մէջ, էջ՝ 387, Վասարութիւն (լ) Երրորդութիւնն որ յօյսին է թէ պիտի ըստ հու աշխատաբար, քանի որ հայցամաս նիդիր կը որուի. (Հման. նյոյնու նշտ. էջ՝ 189). Գոյզ առել ոչ կոս այս բարձր, նազր, էջ 2 (ձեռապէր), որց պայ մեռապէր մասն առաջն 2-3 նշունու գուսաւորի մասնական չեն մըր բարձրի: Անէ օրինակը ննդէս ըսինք, բաւական է մըր ըստը հաստատուալ:

Դ. Քանութեան կարս է Ոսկեր. Մաթ. էջ՝ 387 Աջինդ ի վեր եւս պամփան, տացաւածը, որ պահուած է ի վեհ եւ:

Ե Պահուածն Ապերախտն առաջ 147-ը բաց յատուկ անուն է:

Ա Կասկանաւոր է բուզանգայ (էջ՝ 84) «առաջանց բառ կամ անձանց իշրանցը (օրինակող ընդմիջութիւն):

Ա Միայն երկու անդ. հման. Ասէ. Մաթ. 142 եւ. 564:

Ե Կը գտնուի միայն 3 անդ, ապահանգար-ներցինք գարուն օրինակողներու բախագրութեանն է. հման. Բարս. Աքարու, էջ՝ 10, եւ գոյական Եւադր (ձեռապէր) էջ՝ 109 (Երկու անդ):

Գ. . . Այս վերադիրներէ.

Երկանյն, աստուածոյնին, մարդկայն, եւն. Անձաւուի, բացարդելի եւն. Լուսանեմ, Արուսուն, երանաննի, եւն եւն:

Կինամիք այս շնչեան շատ երկարել: Խնչպէս ծանօթութեանց մէջ մատուիր ըրնէք, այս բառերէն սնննէք ամեննեմ չեն գտնուիր Շորէ (բայց մէր մորգի ըմբռնած՝ ընտիր) մատենագիններու բոլի, իսկ սնննէք շատ ցանցաւ եւ կամ բոլորավն ուն Նշանակութեամբ:

Բայց նյոյ իսկ ուկեդարու մատենագրաց լըուին մէջ ամենին նշիկ չեն... եւ այլեւայլ հասարակաց նշաններէն առալով նյոյ իսկ Մերուապեաններէ լր ստիպութիւն 4 կարգի բաժնել, նախապատուաթիւնը տալով միշ Ա. կարգի. ուրեմն՝

Ա. Աստուածաշոնչ (ի բաց առեալ Յացուութիւն): Ասկ. Մատոթ. (3 հասոր). Ասկ. Խայեայ, Աքերիսուու, նշիկի, Աւերիզ Ազերանդրացի, Եւերիսուի Քրոնիկն (Ա. եւ Բ.), Կանոնադիրը (Թայն մէկ մասը), Սոփերը (Աւերիզ. Ականի):

Բ. Կարգ. Բուզանդ, Կորին, Ագաթանգեռու, Բարսղի Աքերիսուայ:

Գ. Կորէ. Եփրեմ ասորի (ոչ ամրոցի), Զգն. Եպու, Եպ. Պատմ. (Հին խմբագրութիւն):

Դ. Կազէ. Կոչումն ընձայութեամբ, Եւագր (Ճեռապէր), Ասկ. Յովհ. (մինչեւ 12 մառը), Յովհ. Ճառը (Ճեկ մասը): —

Ընդհանր բաժանմամբ այս Հայերէն էլեղուի Ա. Դասը (բան Ուկեդար) կինանք սահմանել 405—450 տարի:

Երկրորդ գարը (անսոյդ ժամանակ) Փարպեցայ, Եղիշէր եւս գար. միուեւ 650.

Երրորդ գար՝ Խորենեան ժամանակ, կամ յօւնական 700—1082.

Չորրորդ գար՝ Խմական կամ քստ մասին ուսմկանաւ 1082—1330.

Հինդերորդ գար՝ Աստինական 1330—1740. Կորութեալ Հայերէնի ժամանակ 1740—

1840.

Կորութին Հայերէնի ժամանակ 1840 — —:

Խոկ արգի ժամանակը կը յատկացար աշխարհական հայութիւնների, որ մատենդ զօրութեամբ թէ գրերով եւ թէ մանաւանդ լրագրութեամբ, կ'ամի ու կը բարձրաւաճի, մեկով գրապարն իւրապատշաճ առեղք, այսինքն գիտականաց սենեակներու ու գրասունիկներու: Ասպարէցը նորոյն է, վասէ զի նոր սենեակնեան, նոր արեան պէտք է եւ նոր լիզու: պատուասուեալ հնդին բունին վրայ Այս է ամեն լեզուի ճականագիր:

(Ըստուանիլի): Հ. Գ. Մէն. —

: Ի բաց առեալ 3-4 անդ. Բագու-հէ, (Բագու-հէ) բառը:

